

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EF) nr. 489/96 af 20. marts 1996 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 490/96 af 20. marts 1996 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 33. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1813/95 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 491/96 af 20. marts 1996 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 4
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 492/96 af 19. marts 1996 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer 6
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 493/96 af 20. marts 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 109/94 om Fællesskabets fortegnelse over fiskerfartøjer 12
- Kommissionens forordning (EF) nr. 494/96 af 20. marts 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 35

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

96/217/EF:

- * Kommissionens beslutning af 8. marts 1996 om ændring af Rådets beslutning 95/514/EF om ligestilling af markinspektioner af afgrøder til formering af udsæd i tredjelande og om ligestilling af frø produceret i tredjelande 37

- * Kommissionens beslutning af 8. marts 1996 om anden ændring af beslutning 93/74/EØF om Danmarks status med hensyn til infektiøs hæmatopoietisk nekrose og egtvedsyge ⁽¹⁾..... 39
-

Berigtigelser

- * Berigtigelse til Rådets direktiv 85/384/EØF af 10. juni 1985 om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser inden for arkitekturområdet, herunder om foranstaltninger, som skal lette den faktiske udøvelse af retten til etablering og fri udveksling af tjenesteydelser, i den udgave der følger af Rådets afgørelse af 1. januar 1995 om tilpasning af retsakterne vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union (EFT nr. L 1 af 1. 1. 1995) 40

⁽¹⁾ Tekst af betydning for EØS

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 489/96
af 20. marts 1996
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved (EF) nr. 1101/95⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 454/96⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 454/96 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden

gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 454/96, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. marts 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 64 af 14. 3. 1996, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. marts 1996 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb ^(?)
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	36,20 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,36 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	36,20 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,36 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % sakkrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3935
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	39,35
1701 99 10 910	39,53
1701 99 10 950	39,53
	— ECU/1 % sakkrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3935

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

⁽³⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 490/96

af 20. marts 1996

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 33. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1813/95

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 5, andet afsnit, litra b), og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1813/95 af 26. juli 1995 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1813/95, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 33. dellicitation;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁵⁾, er der udstedt forbud mod

handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 462/96⁽⁶⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For den 33. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1813/95 fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 42,625 ECU/100 kg.

2. Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. marts 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 175 af 27. 7. 1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 65 af 15. 3. 1996, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 491/96

af 20. marts 1996

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽⁴⁾; denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning;

den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam; denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten; standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68;

ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ; ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens;

der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskva-

litet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling;

for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68;

undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris;

når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95; såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told;

anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. marts 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 141 af 24. 6. 1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 145 af 27. 6. 1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KN-kode	Repræsentativ pris i ecu pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, i ecu der skal opkræves ved import i tilfælde af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ^(?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,02	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,53	—	0,00

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 492/96

af 19. marts 1996

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2454/93⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1762/95⁽³⁾, særlig artikel 173, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26;

anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. marts 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. marts 1996.

På Kommissionens vegne

Mario MONTI

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 171 af 21. 7. 1995, s. 8.

BILAG

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	ECU FM skr.	øsch. ffr. bfr./lfr.	DM lr. f £	dkr. lire	dr. hfl.	pta. esc.
1.10	Nye kartofler 0701 90 51 0701 90 59	a)	32,86	437,09	62,15	240,21	10 181,26	5 232,39
		b)	194,88	213,08	26,79	66 024,70	69,56	6 438,18
		c)	285,56	1 277,41	27,65			
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	a)	16,99	225,97	32,13	124,18	5 263,54	2 705,06
		b)	100,75	110,16	13,85	34 133,66	35,96	3 328,43
		c)	147,63	660,40	14,29			
1.40	Hvidløg 0703 20 00	a)	137,69	1 831,52	260,41	1 006,54	42 662,51	21 925,24
		b)	816,59	892,87	112,25	276 663,01	291,47	26 977,86
		c)	1 196,57	5 352,71	115,84			
1.50	Porrer ex 0703 90 00	a)	43,13	573,77	81,58	315,32	13 365,11	6 868,64
		b)	255,82	279,71	35,17	86 671,68	91,31	8 451,50
		c)	374,86	1 676,87	36,29			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	32,94	438,16	62,30	240,80	10 206,39	5 245,30
		b)	195,36	213,61	26,86	66 187,66	69,73	6 454,07
		c)	286,26	1 280,56	27,71			
1.70	Rosenkål 0704 20 00	a)	53,71	714,45	101,58	392,64	16 641,94	8 552,67
		b)	318,54	348,29	43,79	107 921,65	113,70	10 523,62
		c)	466,76	2 088,00	45,19			
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	a)	42,26	562,10	79,92	308,91	13 093,22	6 728,90
		b)	250,61	274,02	34,45	84 908,48	89,45	8 279,56
		c)	367,23	1 642,76	35,55			
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a)	32,37	430,58	61,22	236,63	10 029,78	5 154,53
		b)	191,98	209,91	26,39	65 042,34	68,52	6 342,38
		c)	281,31	1 258,40	27,23			
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	a)	70,68	940,15	133,67	516,68	21 899,37	11 254,59
		b)	419,17	458,32	57,62	142 015,73	149,62	13 848,18
		c)	614,22	2 747,63	59,46			
1.110	Hovedsalat 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	161,69	2 150,79	305,80	1 182,01	50 099,57	25 747,32
		b)	958,93	1 048,52	131,82	324 891,79	342,28	31 680,73
		c)	1 405,16	6 285,81	136,04			
1.120	Endivie ex 0705 29 00	a)	21,82	290,25	41,27	159,51	6 760,88	3 474,57
		b)	129,41	141,50	17,79	43 843,80	46,19	4 275,28
		c)	189,63	848,26	18,36			
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	a)	38,51	512,23	72,83	281,51	11 931,66	6 131,95
		b)	228,38	249,71	31,39	77 375,87	81,52	7 545,05
		c)	334,65	1 497,02	32,40			
1.140	Radiser ex 0706 90 90	a)	78,42	1 043,10	148,31	573,25	24 297,44	12 487,01
		b)	465,07	508,51	63,93	157 567,02	166,00	15 364,62
		c)	681,48	3 048,51	65,98			
1.160	Ærter (Pisum sativum) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	246,17	3 274,48	465,57	1 799,55	76 274,10	39 199,01
		b)	1 459,93	1 596,31	200,69	494 631,59	521,10	48 232,33
		c)	2 139,29	9 569,83	207,11			

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	ECU FM skr.	øsch. ffr. bfr./lfr.	DM lr. £ £	dkr. lire	dr. hfl.	pta. esc.
1.170	Bønner:							
1.170.1	Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	157,79 935,81 1 371,27	2 098,92 1 023,23 6 134,20	298,43 128,64 132,76	1 153,50 317 055,77	48 891,23 334,02	25 126,32 30 916,62
1.170.2	Bønner (Phaseolus Ssp., vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	173,80 1 030,77 1 510,42	2 311,91 1 127,06 6 756,68	328,71 141,70 146,23	1 270,55 349 229,32	53 852,51 367,92	27 676,04 34 053,92
1.180	Valskønner ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 550,54 806,73	1 234,82 601,97 3 608,81	175,57 75,68 78,10	678,61 186 527,03	28 763,19 196,51	14 782,06 18 188,55
1.190	Artiskokker 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparges:							
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	a) b) c)	384,88 2 282,59 3 344,76	5 119,62 2 495,82 14 962,36	727,92 313,78 323,81	2 813,58 773 352,77	119 253,99 814,74	61 287,36 75 410,88
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	a) b) c)	233,69 1 385,94 2 030,87	3 108,52 1 515,41 9 084,82	441,98 190,52 196,61	1 708,34 469 562,66	72 408,38 494,69	37 212,33 45 787,82
1.210	Auberginer 0709 30 00	a) b) c)	173,73 1 030,36 1 509,83	2 311,00 1 126,62 6 754,03	328,58 141,64 146,17	1 270,05 349 092,28	53 831,38 367,78	27 665,18 34 040,55
1.220	Bladselleri (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	52,95 314,02 460,14	704,31 343,35 2 058,39	100,14 43,17 44,55	387,07 106 390,94	16 405,89 112,08	8 431,37 10 374,35
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 6 208,76 9 097,92	13 925,63 6 788,77 40 698,37	1 979,97 853,50 880,79	7 653,07 2 103 557,95	324 376,77 2 216,14	166 704,67 205 121,35
1.240	Sød peber 0709 60 10	a) b) c)	201,78 1 196,70 1 753,57	2 684,08 1 308,49 7 844,37	381,63 164,51 169,77	1 475,08 405 448,24	62 521,69 427,15	32 131,33 39 535,92
1.250	Fennikel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 436,20 639,18	978,35 476,95 2 859,29	139,10 59,96 61,88	537,67 147 786,96	22 789,32 155,70	11 711,95 14 410,95
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	a) b) c)	78,99 468,47 686,46	1 050,72 512,23 3 070,80	149,39 64,40 66,46	577,44 158 718,77	24 475,05 167,21	12 578,29 15 476,92
2.10	Spiselige kastanjer (Castanea-arter), friske ex 0802 40 00	a) b) c)	136,94 812,15 1 190,07	1 821,56 888,01 5 323,61	258,99 111,64 115,21	1 001,07 275 159,02	42 430,59 289,89	21 806,05 26 831,20
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	a) b) c)	58,36 346,11 507,16	776,28 378,44 2 268,72	110,37 47,58 49,10	426,62 117 262,07	18 082,26 123,54	9 292,89 11 434,41

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FM skr.	øsch. ffr. bfr./lfr.	DM fr. £ £	dkr. lire	dr. hfl.	pta. esc.
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	71,44 423,66 620,81	950,23 463,24 2 777,09	135,11 58,24 60,10	522,21 143 538,21	22 134,15 151,22	11 375,25 13 996,64
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50 00	a) b) c)	122,69 727,63 1 066,22	1 632,00 795,60 4 769,60	232,04 100,02 103,22	896,89 246 524,12	38 014,97 259,72	19 536,77 24 038,97
2.60	Appelsiner, friske:							
2.60.1	— Blod- og halvblodappelsiner 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamou- tis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andre varer 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsu- mas), friske; klementiner, wilkings og lig- nende krydsninger af citrusfrugter, friske:							
2.70.1	— Klementiner 0805 20 21	a) b) c)	103,69 614,94 901,10	1 379,25 672,39 4 030,93	196,10 84,53 87,24	757,99 208 344,85	32 127,58 219,50	16 511,10 20 316,04
2.70.2	— Monreales og satsumas 0805 20 23	a) b) c)	103,29 612,60 897,66	1 374,00 669,83 4 015,59	195,36 84,21 86,91	755,11 207 551,76	32 005,28 218,66	16 448,25 20 238,71
2.70.3	— Mandariner og wilkings 0805 20 25	a) b) c)	41,37 245,34 359,51	550,28 268,26 1 608,23	78,24 33,73 34,81	302,42 83 123,58	12 817,98 87,57	6 587,45 8 105,52
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	66,71 395,61 579,70	887,31 432,57 2 593,22	126,16 54,38 56,12	487,64 134 034,63	20 668,66 141,21	10 622,10 13 069,93
2.85	Limefrugter (<i>Citrus aurantifolia</i>), friske ex 0805 30 90	a) b) c)	135,42 803,13 1 176,85	1 801,33 878,15 5 264,48	256,12 110,40 113,93	989,95 272 102,81	41 959,31 286,67	21 563,85 26 533,19

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FM skr.	øsch. ffr. bfr./lfr.	DM lr. £ £	dkr. lire	dr. hfl.	pta. esc.
2.90	Grapefrugter, friske:							
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	38,57 228,73 335,17	513,03 250,10 1 499,35	72,94 31,44 32,45	281,94 77 496,43	11 950,25 81,64	6 141,51 7 556,80
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	47,29 280,46 410,97	629,04 306,66 1 838,40	89,44 38,55 39,79	345,70 95 020,48	14 652,53 100,11	7 530,27 9 265,60
2.100	Druer til spisebrug 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	118,58 703,25 1 030,49	1 577,31 768,94 4 609,78	224,27 96,67 99,76	866,84 238 263,52	36 741,16 251,02	18 882,12 23 233,46
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	a) b) c)	54,63 323,98 474,74	726,66 354,25 2 123,70	103,32 44,54 45,96	399,35 109 766,83	16 926,47 115,64	8 698,90 10 703,54
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	44,48 263,78 386,52	591,63 288,42 1 729,06	84,12 36,26 37,42	325,14 89 369,01	13 781,05 94,15	7 082,40 8 714,52
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	a) b) c)	123,56 732,79 1 073,78	1 643,57 801,24 4 803,43	233,69 100,73 103,96	903,25 248 272,44	38 284,57 261,56	19 675,32 24 209,45
2.140	Pærer							
2.140.1	Pærer — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 31 ex 0808 20 37 ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andre varer ex 0808 20 31 ex 0808 20 37 ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikoser 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	394,88 2 341,90 3 431,68	5 252,65 2 560,68 15 351,16	746,83 321,93 332,23	2 886,69 793 448,18	122 352,78 835,91	62 879,90 77 370,42
2.160	Kirsebær 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	408,95 2 425,35 3 553,95	5 439,81 2 651,92 15 898,14	773,44 333,41 344,07	2 989,54 821 719,59	126 712,34 865,70	65 120,38 80 127,21
2.170	Ferskener 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	98,55 584,49 856,48	1 310,96 639,09 3 831,34	186,39 80,35 82,92	720,46 198 028,90	30 536,82 208,63	15 693,57 19 310,12
2.180	Nektariner ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	99,74 591,53 866,79	1 326,74 646,79 3 877,46	188,64 81,32 83,92	729,13 200 412,58	30 904,39 211,14	15 882,48 19 542,56

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FM skr.	øsch. ffr. bfr./lfr.	DM Ir. £ £	dkr. lire	dr. hfl.	pta. esc.
2.190	Blommer 0809 40 10 0809 40 40	a)	122,70	1 632,12	232,06	896,96	38 017,88	19 538,26
		b)	727,68	795,66	100,03	246 543,00	259,74	24 040,81
		c)	1 066,30	4 769,97	103,23			
2.200	Jordbær 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a)	380,29	5 058,61	719,24	2 780,05	117 832,81	60 556,99
		b)	2 255,39	2 466,08	310,04	764 136,53	805,03	74 512,19
		c)	3 304,90	14 784,05	319,96			
2.205	Hindbær 0810 20 10	a)	1 182,44	15 728,70	2 236,34	8 643,98	366 376,70	188 289,40
		b)	7 012,66	7 667,77	964,01	2 375 924,19	2 503,08	231 680,22
		c)	10 275,91	45 967,95	994,84			
2.210	Frugter af <i>Vaccinium myrtillus</i> (blåbær) 0810 40 30	a)	145,17	1 931,04	274,56	1 061,23	44 980,63	23 116,58
		b)	860,96	941,38	118,35	291 695,89	307,31	28 443,74
		c)	1 261,59	5 643,56	122,14			
2.220	Kiwifrugter (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a)	81,93	1 089,82	154,95	598,93	25 385,85	13 046,37
		b)	485,90	531,29	66,80	164 625,23	173,44	16 052,87
		c)	712,01	3 185,07	68,93			
2.230	Granatæbler ex 0810 90 85	a)	115,43	1 535,44	218,31	843,83	35 765,75	18 380,84
		b)	684,58	748,53	94,11	231 938,12	244,35	22 616,66
		c)	1 003,14	4 487,40	97,12			
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder Sharon-frugter) ex 0810 90 85	a)	144,09	1 916,66	272,51	1 053,34	44 645,81	22 944,51
		b)	854,55	934,38	117,47	289 524,59	305,02	28 232,01
		c)	1 252,20	5 601,55	121,23			
2.250	Litchiblonner ex 0810 90 30	a)	98,76	1 313,70	186,78	721,96	30 600,59	15 726,34
		b)	585,71	640,43	80,52	198 442,42	209,06	19 350,44
		c)	858,27	3 839,34	83,09			

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 493/96

af 20. marts 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 109/94 om Fællesskabets fortegnelse over fiskerfartøjer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur⁽¹⁾, ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 13, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19f i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2870/95⁽³⁾, sikrer Kommissionen, at de for kontrollen ansvarlige medlemsstater har adgang til dataene vedrørende identificering af de fartøjer, der har adgang til deres farvande;

iværksættelsen af nye ordninger for forvaltning af fiskeriindsatsen i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 685/95 af 27. marts 1995 om forvaltning af fiskeriindsatsen, for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i Fællesskabet⁽⁴⁾, og Rådets forordning (EF) nr. 2027/95 af 15. juni 1995 om indførelse af en forvaltningsordning for fiskeriindsatsen, for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i Fællesskabet⁽⁵⁾, har vist, at det er nødvendigt at vedtage nye bestemmelser, der sikrer, at data vedrørende fartøjsnavnelisterne pr. fiskeri meddeles hurtigst muligt; Kommissionens forordning (EF) nr. 109/94⁽⁶⁾ giver de fornødne muligheder herfor;

der bør ske en harmonisering og rationalisering af procedurerne for meddelelse af oplysninger om karakteristika og elementer til identificering af EF-fartøjerne, så disse procedurer kan integreres i EF-bestemmelserne, herunder Rådets forordning (EF) nr. 3690/93 af 20. december 1993 om en fællesskabsordning om regler for det minimum af oplysninger, der skal angives i fiskerilicenser⁽⁷⁾, og Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 af 27. juni 1994 om generelle bestemmelser for særlige fiskeritilladelser⁽⁸⁾; en sådan harmonisering og rationalisering af procedurerne kan gennemføres under forordning (EF) nr. 109/94, hvis

bestemmelser i denne forbindelse må betragtes som referencebestemmelser;

endvidere bør anmeldelsesprocedurerne ajourføres og forenkles; kvaliteten og nytten af de meddelte data bør øges;

forordning (EF) nr. 109/94 bør derfor ændres af de ovenfor anførte grunde;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 109/94 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3 affattes således:

»Artikel 3

De meddelelser vedrørende begivenheder, der kræves efter bilag I, II, III, IV og V, skal gives således:

- inden den 15. i hver måned for de begivenheder, der blev registreret i den foregående måned, indtil den 31. december 1996, første gang inden den 15. april 1996
- den sidste arbejdsdag i hver uge i 1997
- fra den 1. januar 1998; pr. elektronisk post samtidig med administrationens registrering af begivenheden.*

2) Som artikel 3a indsættes:

»Artikel 3a

I overensstemmelse med artikel 19f i forordning (EØF) nr. 2847/93 meddeler medlemsstaterne efter procedurerne i bilag VII til nærværende forordning Kommissionen lister over de fartøjer, som har ret til at udøve de fiskerier, der er defineret i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 685/95^(*).

Ændringer af fartøjslister skal meddeles Kommissionen efter de samme procedurer senest fire arbejdsdage inden fartøjernes indsejling i fiskerizonen. Kommissionen anerkender pr. elektronisk post modtagelsen af ændringerne af fartøjslisterne senest to arbejdsdage inden fartøjernes indsejling i fiskerizonen.

⁽¹⁾ EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 261 af 20. 10. 1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 301 af 14. 12. 1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 71 af 31. 3. 1995, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 199 af 24. 8. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 19 af 22. 1. 1994, s. 5.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 341 af 31. 12. 1993, s. 93.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 171 af 6. 7. 1994, s. 7.

^(*) EFT nr. L 71 af 31. 3. 1995, s. 5.*

3) Indledningen til artikel 4 affattes således:

»Med hensyn til hver fartøjskategori eller homogen fartøjsgruppe, for hvilken medlemsstaterne indgiver et program til Kommissionen for begrænsning af fiskeriindsatsen, som omfatter forskriftsmæssige foranstaltninger vedrørende fiskeriaktiviteten, der er vedtaget efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3760/92, gælder følgende procedurer.»

4) Som artikel 5a indsættes:

»Artikel 5a

Medlemsstaterne meddeler i overensstemmelse med artikel 19i i forordning (EØF) nr. 2847/93 Kommissionen de samlede data om fiskeriindsatsen som angivet i skema C i bilag VI til nærværende forordning:

- inden den 15. i hver måned for de demersale arter for den foregående måned, første gang inden den 15. april 1996
- inden den 15. april, 15. juli, 15. oktober og 15. januar for det foregående kvartal for de pelagiske arter.»

5) Som artikel 8a indsættes:

»Artikel 8a

Medlemsstaterne har efter procedurerne i bilag VIII til nærværende forordning direkte adgang til dataene til identificering af de fartøjer, som deltager i de fiskerier, der er defineret i bilag I til forordning (EF) nr. 685/95, og som hører ind under deres jurisdiktion eller højhedsområde.»

6) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Udvekslingen af oplysninger mellem medlemsstaterne og Kommissionen foregår pr. elektronisk post, jf. bestemmelserne og koderne i bilag I til VIII.

Kommissionen anerkender modtagelsen af meddelelserne, så snart meddelelserne er blevet valideret i databasen.

Medlemsstaterne kan dog undtagelsesvis og kun indtil den 31. december 1997 indsende oplysningerne ved hjælp af andre elektroniske databærere.»

7) Som artikel 9a indsættes

»Artikel 9a

De under denne forordning meddelte data, navnlig dataene vedrørende karakteristika og elementer til identificering af et fiskerfartøj, betragtes som reference-data for alle anvendelser under EF-bestemmelserne.

Bindeleddet mellem disse anvendelser og databasen vedrørende Fællesskabets fortegnelse over fiskerfartøjer er det interne nummer, jf. bilag I.

Enhver registrering af nye data eller korrektion af ukorrekte data vedrørende karakteristika og/eller elementer til identificering af et fartøj skal ske efter procedurerne i denne forordning.»

8) Bilag I til VI erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 1996.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG I

DEFINITION AF, HVILKE DATA DER SKAL MEDDELES, OG BESKRIVELSE AF EN RECORD

Feltets navn	Bredde	Venstre-/ højre- stillet	Definition og bemærkninger
Ajourføringsindikator	3	—	Anmeldelsestypens kode (jf. skema 1)
Internt nummer (1)	12	venstre	Medlemsstat (ISO 3-alfa-kode) efterfulgt af det individuelle nummer (1-9 tegn)
Registreringsland	3	—	Medlemsstat (ISO 3-alfa-kode), hvor fartøjet er registreret til fiskeri (forordning (EØF) nr. 3760/92); det er altid anmelderlandet
Flag	3	—	Medlemsstat (ISO 3-alfa-kode), hvis flag fartøjet fører (forordning (EØF) nr. 3760/92)
Registreringsnummer	14	venstre	
Fartøjets navn	40	venstre	
Hjemstedshavn	5	venstre	National kode (2)
Internationalt radiokaldesignal	7	venstre	IRCS
Udvendig mærkning	14	venstre	Ifølge forordning (EØF) nr. 1381/87
Fiskeredskabstype 1	3	venstre	Anvendt redskab, internationale FAO-koder (jf. skema 2)
Fiskeredskabstype 2	3	venstre	Evt. redskab nummer to, internationale FAO-koder (jf. skema 2)
Fiskeredskabstype 3	3	venstre	Evt. redskab nummer tre, internationale FAO-koder (jf. skema 2)
Længde overalt	5	højre	I centimeter, defineret efter forordning (EØF) nr. 2930/86
Længde mellem perpendikulærerne	5	højre	I centimeter, defineret efter forordning (EØF) nr. 2930/86
Tonnage London	7	højre	I hundrededele tons, defineret efter forordning (EØF) nr. 2930/86 (3)
Tonnage Oslo	7	højre	I hundrededele tons
Tonnage (anden standard)	7	højre	I hundrededele tons, defineret af medlemsstaten
Hovedmaskinens effekt	7	højre	I hundrededele kW, defineret efter forordning (EØF) nr. 2930/86
Hjælpmaskineriets effekt	7	højre	I hundrededele kW, omfatter al effekt, som ikke er anført under rubrikken »hovedmaskinens effekt«
Byggemateriale	1	—	Skrogmateriale (jf. skema 3)
Ibrugtagningsdato (4)	8	—	Dato (ÅÅÅÅMMDD), der viser fartøjets alder, defineret efter forordning (EØF) nr. 2930/86
Konstruktionsår (1)	4	—	Fastlægger fartøjets alder, værdien 1850 betyder »1850 eller tidligere«
Programkategori	3	venstre	Fartøjskategori som defineret i FUP-III-beslutningerne, jf. skema 5

Feltets navn	Bredde	Venstre-/ højre- stillet	Definition og bemærkninger
Import-/eksportland	3	—	Importland eller eksportland (ISO 3-alfa-kode)
Begivenhedsdato	8	—	Dato (ÅÅÅÅMMDD), hvor begivenheden fandt sted (*)
Ordning for tilbageføringsstøtte	1	—	Jf. skema 4

(¹) Medlemsstaten tildeler hvert fiskerfartøj, der er registreret i medlemsstaten på statusopgørelsesdatoen, og de fartøjer, der førstegangsregistreres efter denne dato i en medlemsstat, et individuelt nummer. Dette nummer kan hverken ændres, heller ikke hvis fartøjet eksporteres til en anden medlemsstat, eller tildeles et andet fartøj, heller ikke hvis det fartøj, som har fået tildelt nummeret, destrueres eller trækkes tilbage fra fiskeri.

(²) Enhver ændring af de nationale koder kræver Kommissionens godkendelse.

(³) Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 3259/94 og Kommissionens beslutning 95/84/EF.

(⁴) Ved statusopgørelse er det anmeldermedlemsstatens statusopgørelsesdato; for en nybygning er det ibrugtagningsdatoen; ved korrektion eller slettelse af en anmeldelse er det datoen for den begivenhed, der skal korrigeres eller slettes.

(⁵) Ibrugtagningsdatoen eller i mangel heraf anvendes den sidste dag i konstruktionsåret til at fastlægge fartøjets alder.

Skema 1 — Koder for ajourføringsindikatorer

Statusopgørelse	XXX
Nybygning, der er indgået i fiskeriet	CST
Fartøj, der er overgået til fiskeri fra anden aktivitet	CHA
Ændring af fartøj	MOD
Fartøj, der er indgået i fiskeriet p.gr. af import	IMP
Fartøj, der er udgået af fiskeriet p.gr. af eksport	EXP
Fartøj, der er udgået af fiskeriet p.gr. af tilbagetrækning	RET
Fartøj, der er udgået af fiskeriet p.gr. af destruktion	DES
Korrektion af en anmeldelse af en tidligere begivenhed	COR
Slettelse af en anmeldelse af en tidligere begivenhed	DEL

Skema 2 — Koder for fiskeredskabstyper

Slæberedskaber

Bundtrawl med skovle	OTB
Bomtrawl	TBB
Parbundtrawl	PTB
Snurrevod	SDN
Flyvetræk	SSC
Landdragningsvod	SB
Skrabevod	DRB
Bundtrawl til fiskeri efter krebsdyr	CTB
Flydetrawl	OTM
Parflydetrawl	PTM
Andre slæberedskaber	OTG

Andre faststående redskaber

Snurpenot	PS
Nedgarn (sættegarn)	GNS
Drivgarn	GND
Toggegarn	GTR
Bandliner	LLS
Flydeliner	LLD
Tejner	PPO
Dørgeliner	LH
Fiskeri med levende agn	BTF
Andre faststående redskaber	OFG

Alle fartøjer, for hvilke angives anvendelse af passive redskaber og slæberedskaber, betragtes som kombinationsfartøjer.

Skema 3 — Koder for skrogmateriale

Træ	1
Metal	2
Glasfiber/plastic	3
Andet	4

Skema 4 — Koder for ordningen for tilbagetrækningsstøtte

Med offentlig støtte	1
Uden offentlig støtte og ikke i forbindelse med nybygning	2
Uden offentlig støtte og i forbindelse med nybygning	3

Skema 5 — Koder for programkategorierne i FUP-III (*)

Land	Zone	Fiskeritype (*fartøjskategori*)	ICES-område	Kode
BEL	Kystfarvande og EU-farvande	Garnfartøjer og bomtrawlere	III a, IV, VII, VIII a, VIII b	E 10
BEL	EU-farv. + tredjelandfarv. + internationale farv.	Bundtrawlere	IV, V, VI, VII	G 14
DNK	Kystfarv. + EU-farv. + internationale farv.	Fartøjer < 5 BRT	—	B 08
DNK	Kystfarv. + EU-farv. + internationale farv.	Pelagisk fiskeri	—	B 09
DNK	Kystfarv. + EU-farv. + internationale farv.	Trawlere, Grønland	Grønland	B 10
DNK	Kystfarv. + EU-farv. + internationale farv.	Trawlere + snurrevodsfartøjer	ICES + aftale med Norge, Sverige og Færøerne	B 12
DNK	Kystfarv. + EU-farv. + internationale farv.	Garnfartøjer mv.	ICES + aftale med Norge, Sverige og Færøerne	B 13
DNK	Kystfarv. + EU-farv. + internationale farv.	Not- og vodfartøjer	ICES + aftale med Norge, Sverige og Færøerne	B 17
DEU	Kystfarvande	Muslingefartøjer	—	C 10
DEU	Kystfarvande	Bomtrawlere (krebsdyr)	—	C 11
DEU	Kystfarvande	Bomtrawlere (fladfisk)	—	C 12
DEU	Kystfarvande	Garnfartøjer	—	C 19
DEU	EU-farv. + tredjelandfarv. + internationale farv.	Bomtrawlere (fladfisk)	—	G 13
DEU	EU-farv. + tredjelandfarv. + internationale farv.	Bundtrawlere (kuttere)	—	G 17
DEU	EU-farv. + tredjelandfarv. + internationale farv.	Flydetrawlere	—	G 19
DEU	EU-farv. + tredjelandfarv. + internationale farv.	Flydetrawlere (kuttere)	EU + tredjelande	G 20
DEU	EU-farv. + tredjelandfarv. + internationale farv.	Langlinefartøjer (kuttere)	—	G 21
DEU	EU-farv. + tredjelandfarv. + internationale farv.	Store frysetrawlere	EU + NAFO + tredjelande	G 22
GRC	Kystfarvande + Middelhavet (rum sø)	Bundtrawlere	—	E 14
GRC	Kystfarvande + Middelhavet (rum sø)	Faststående redskaber, not- og vodfartøjer og svampefiskeri	—	E 20
GRC	Tredjelandfarvande + internationale farvande	Højsøtrawlere	—	G 18
ESP	Kystfarvande + EU-farvande + Middelhavet	Trawlere + kombinationsfartøjer + skabere (undtagen artikel 158)	VIII c, IX a, Middelhavet	D 10
ESP	Kystfarvande + EU-farvande + Middelhavet	Pelagiske not- og vodfartøjer + garnfartøjer mv. + De Kanariske Øer (+ artikel 160)	VIII c, IX a, Middelhavet	D 11
ESP	Tredjelandfarvande + internationale farvande	Trawlere + kombinationsfartøjer	—	G 12
ESP	Tredjelandfarvande + internationale farvande	Pelagiske not- og vodfartøjer + garnfartøjer mv.	—	G 26
ESP	Tredjelandfarvande + internationale farvande	Tunfiskerfartøjer	—	G 28

Land	Zone	Fiskeritype (*fartøjskategori*)	ICES-område	Kode
FRA	Kystfarvande + EU-farvande + tredje-landsfarvande	Kombinationsfartøjer, faststående og pelagiske redskaber + stangfartøjer	—	A 10
FRA	Kystfarvande + EU-farvande + tredje-landsfarvande	Kombinationsfartøjer (trawlere)	—	A 11
FRA	Kystfarvande + EU-farvande + tredje-landsfarvande	Kombinationsfartøjer (ikke trawlere) + skrabere	—	A 12
FRA	Tunfiskerfartøjer med fryseanlæg (troperne)	Not- og vodefartøjer	—	H 10
FRA	De oversøiske departementer	De oversøiske departementer	—	I 10
FRA	De oversøiske departementer	Tunfiskerfartøjer	—	I 11
FRA	Middelhavet	Kombinationsfartøjer (trawlere)	—	M 11
FRA	Middelhavet	Kombinationsfartøjer (ikke trawlere), undtagen pelagiske	—	M 13
IRL	Kystfarvande	Skaldyrsfiskeri	—	C 24
IRL	Kystfarvande + EU-farvande	Bomtrawlere	VI, VII	E 11
IRL	Kystfarvande + EU-farvande	Flydetrawlere	VI, VII	E 15
IRL	Kystfarvande + EU-farvande	Kombinationsfartøjer	VI, VII	E 19
ITA	Kystfarvande	Flydetrawlere (partrawlere)	—	C 13
ITA	Kystfarvande	Bundtrawlere + pelagisk partrawl (*volante*)	—	C 14
ITA	Kystfarvande	Håndbetjente skrabere	—	C 15
ITA	Kystfarvande	Sugeskrabere	—	C 16
ITA	Kystfarvande	Garnfartøjer	—	C 18
ITA	Kystfarvande	Langlinefartøjer + linefartøjer	—	C 20
ITA	Kystfarvande	Kombinationsfartøjer (trawlere)	—	C 21
ITA	Kystfarvande	Kombinationsfartøjer (ikke trawlere)	—	C 22
ITA	Kystfarvande	Not- og vodefartøjer	—	C 23
ITA	Tredjelandsfarvande + internationale farvande	Bundtrawlere	—	G 15
ITA	Tredjelandsfarvande + internationale farvande	Kombinationsfartøjer (ikke trawlere)	—	G 29
ITA	Middelhavet	Bundtrawlere	—	M 10
ITA	Middelhavet	Kombinationsfartøjer (ikke trawlere)	—	M 12
NLD	Kystfarvande	Ikke trawlere	—	C 17
NLD	EU-farvande	Bomtrawlere (krebsdyr og bløddyr)	—	E 12
NLD	EU-farvande	Flydetrawlere	—	E 16
NLD	EU-farvande	Bomtrawlere (kuttere) (undtagen krebsdyr og bløddyr)	—	E 17
PRT	Kystfarvande + EU-farvande	Trawlere (fastlandet)	—	B 11
PRT	Kystfarvande + EU-farvande	Kombinationsfartøjer (Azorerne)	—	B 14
PRT	Kystfarvande + EU-farvande	Kombinationsfartøjer (ikke trawlere) (fastlandet)	—	B 15
PRT	Kystfarvande + EU-farvande	Kombinationsfartøjer (ikke trawlere) (Madeira)	—	B 16

Land	Zone	Fiskeritype (*fartøjskategori*)	ICES-område	Kode
PRT	Kystfarvande + EU-farvande	Not- og vodfartøjer (Madeira)	—	B 18
PRT	Kystfarvande + EU-farvande	Not- og vodfartøjer til sardinfiskeri (fastlandet)	—	B 19
PRT	Tredjelandfarvande + internationale farvande	Kombinationsfartøjer (Azorerne)	—	G23
PRT	Tredjelandfarvande + internationale farvande	Kombinationsfartøjer + tunfiskerfartøjer (Madeira)	—	G 25
PRT	Tredjelandfarvande + internationale farvande	Kombinationsfartøjer + trawlere + tunfiskerfartøjer (fastlandet)	—	G 27
FIN	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Trawlere (østersøild) (fastlandet)	—	F 21
FIN	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Garnfartøjer + langlinefartøjer (laks) (fastlandet)	—	F 22
FIN	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Andre fartøjer (fastlandet)	—	F 23
FIN	Den Finske Bugt	Specialfartøjer (laks) (fastlandet)	—	F 24
FIN	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Trawlere (østersøild) (Ålandsøerne)	—	F 25
FIN	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Garnfartøjer + langlinefartøjer (laks) (Ålandsøerne)	—	F 26
FIN	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Andre fartøjer (Ålandsøerne)	—	F 27
SWE	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Trawlere (krebsdyr)	—	F 28
SWE	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Flydetrawlere + not- og vodfartøjer > 30 m	—	F 29
SWE	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Kombinationsfartøjer	—	F 30
SWE	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Garnfartøjer + langlinefartøjer i Østersøen (torsk og laks)	—	F 31
SWE	Kystfarvande + EU-farvande + tredjelandfarvande	Andre fartøjer	—	F 32
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandfarv. + int. farv.	Bomtrawlere	—	F 10
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandfarv. + int. farv.	Bundtrawlere + not- og vodfartøjer	—	F 11
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandfarv. + int. farv.	Flydetrawlere	—	F 12
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandfarv. + int. farv.	Fastsstående redskaber (krebsdyr og bløddyr)	—	F 13
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandfarv. + int. farv.	Mobile redskaber (krebsdyr og bløddyr)	—	F 14
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandfarv. + int. farv.	Garnfartøjer + linefartøjer + andet fiskeri efter demersale arter	—	F 15

Land	Zone	Fiskeritype (*fartøjskategori*)	ICES-område	Kode
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandsfarv. + int. farv.	Jomfruhummerfartøjer	—	F 16
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandsfarv. + int. farv.	Fjernfiskeri	II, XIV	F 17
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandsfarv. + int. farv.	Andre fartøjer > 10 m	—	F 18
GBR	Kystfarv. + EU-farv. + tredjelandsfarv. + int. farv.	Kombinationsfartøjer < 10 m	—	F 19

(¹) Disse koder kan ændres efter proceduren i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 3760/92 ved beslutning truffet af Kommissionen.

BILAG II

DATA, DER SKAL MEDDELES, ALT EFTER ANMELDELSESTYPE

	Statusopgørelse for fiskerfartøj (XXX)	Bygning af fiskerfartøj (CST)	Fartøjs overgang til fiskeri (CHA)	Import af fiskerfartøj (IMP)	Ændring af fiskerfartøj (MOD)	Eksport af fiskerfartøj (EXP)	Tilbagetrækning af fartøj fra fiskeri (RET)	Destruktion af fiskerfartøj (DES)	Korrektion af begivenhed (COR)	Slettelse af begivenhed (DEL)
Ajourføringsindikator	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Internt nummer	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Begivenhedsdato	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Programkategori	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Registreringsland	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Flag	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Registreringsnummer	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Fartøjets navn	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Hjemstedshavn	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Internationalt radiokaldesignal	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Udvendig mærkning	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Fiskeredskab 1	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Fiskeredskab 2	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Fiskeredskab 3	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Længde overalt	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Længde mellem perpendikulærerne	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Tonnage (London)	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Tonnage (Oslo)	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Tonnage (anden standard)	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Hovedmaskinens effekt	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Hjælpemaskineriets effekt	x	x	x	x	x	—	—	—	()	—
Byggemateriale	x	x	x	x	—	—	—	—	()	—
Ibrugtagningsdato	x	x	x	x	—	—	—	—	()	—
Konstruktionsår	x	x	x	x	—	—	—	—	()	—
Import-/eksportland	—	—	—	x	—	x	—	—	()	—
Ordning for tilbagetrækningsstøtte	—	—	—	—	—	x	x	x	()	—

x Relevant (skal meddeles).

— Ikke-relevant (der ses bort fra dette felt).

() Meddelelse af samme data som ved anmeldelsen af den begivenhed, der korrigeres.

BILAG III

SÆRLIGE VÆRDIER ALT EFTER ANMELDELSESTYPER

	Særlige værdier alt efter anmeldelsestype									
	XXX	CST	CHA	IMP	MOD	EXP	RET	DES	COR	DEL
	Statusopgørelse for fiskerfartøj (XXX)	Bygning af fiskerfartøj (CST)	Fartøjs overgang til fiskeri (CHA)	Import af fiskerfartøj (IMP)	Ændring af fiskerfartøj (MOD)	Eksport af fiskerfartøj (EXP)	Tilbagetrækning af fartøj fra fiskeri (RET)	Destruktion af fiskerfartøj (DES)	Korrektion af begivenhed (COR)	Slettelse af begivenhed (DEL)
Ajourføringsindikator	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu
Internt nummer	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu
Begivenhedsdato	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu	vu
Programkategori	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Registreringsland	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Flag	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Registreringsnummer	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Fartøjets navn	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Hjemstedshavn	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Internationalt radiokaldesignal	-	-	-	-	-,=	so	so	so	npc (1)	so
Udvendig mærkning	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Fiskeredskab 1	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Fiskeredskab 2	-	-	-	-	-,=	so	so	so	npc (1)	so
Fiskeredskab 3	-	-	-	-	-,=	so	so	so	npc (1)	so
Længde overalt	? (3)	? (3)	? (3)	? (3)	? (3),=	so	so	so	npc (1)	so
Længde mellem perpendikulærene	? (3)	? (3)	? (3)	? (3)	? (3),=	so	so	so	npc (1)	so
Tonnage (London)	? (4)	? (4)	? (4)	? (4)	? (4),=	so	so	so	npc (1)	so
Tonnage (Oslo)	? (4)	? (4)	? (4)	? (4)	? (4),=	so	so	so	npc (1)	so
Tonnage (anden standard)	? (4)	? (4)	? (4)	? (4)	? (4),=	so	so	so	npc (1)	so
Hovedmaskinens effekt	vu	vu	vu	vu	=	so	so	so	npc (1)	so
Hjælpemaskineriets effekt	?,-	?,-	?,-	?,-	?,-,=	so	so	so	npc (1)	so
Byggemateriale	vu	vu	vu	vu	so	so	so	so	npc (1)	so
Ibrugtagningsdato	vu (2)	vu (2)	vu (2)	vu (2)	so	so	so	so	npc (1)	so
Konstruktionsår	vu	vu	vu	vu	so	so	so	so	npc (1)	so
Import-/eksportland	so	so	so	vu	so	vu	so	so	npc (1)	so
Ordning for tilbagetrækningsstøtte	so	so	so	so	so	vu	vu	vu	npc (1)	so

?: kendes ikke.

-: ingen.

=: uændret.

npc: rettes ikke.

so: ikke-relevant (der ses bort fra dette felt).

vu: udelukkende sædvanlig værdi.

(1) Også enhver tilladt særlig værdi for den begivenhed, der korrigeres.

(2) Muligvis kendes måneden eller dagen i måneden ikke.

(3) Der skal gives mindst én af de to længder.

(4) Der skal gives mindst én af de tre tonnager.

BILAG IV

SKRIVEMÅDE FOR DE SÆRLIGE VÆRDIER

	Kendes ikke	Ingen	Uændret	Rettes ikke
Ajourføringsindikator	—	—	—	—
Internt nummer	—	—	—	—
Begivenhedsdato	—	—	—	—
Programkategori	—	—	997	990
Registreringsland	—	—	997	990
Flag	—	—	997	990
Registreringsnummer	—	—	9...97	9...90
Fartøjets navn	—	—	9...97	9...90
Hjemstedshavn	—	—	99997	99990
Internationalt radiokaldesignal	—	9...95	9...97	9...90
Udvendig mærkning	—	—	9...97	9...90
Fiskeredskab 1	—	—	997	990
Fiskeredskab 2	—	995	997	990
Fiskeredskab 3	—	995	997	990
Længde overalt	99999	—	99997	99990
Længde mellem perpendikulærerne	99999	—	99997	99990
Tonnage (London)	9...99	—	9...97	9...90
Tonnage (Oslo)	9...99	—	9...97	9...90
Tonnage (anden standard)	9...99	—	9...97	9...90
Hovedmaskinens effekt	—	—	9...97	9...90
Hjælpemaskineriets effekt	9...99	9...95	9...97	9...90
Byggemateriale	—	—	—	0
Ibrugtagningsdato	— ⁽¹⁾	—	—	9...90
Konstruktionsår	—	—	—	9990
Import-/eksportland	—	—	—	990
Ordning for tilbagetrækningsstøtte	—	—	—	0

(¹) ÅÅÅÅMM99 repræsenterer en dato, hvor dagen i måneden ikke kendes, og ÅÅÅÅ9999 repræsenterer en dato, hvor måneden og dagen i måneden ikke kendes.

BILAG V

STANDARDVÆRDIER ALT EFTER ANMELDELSESTYPE

	Slette af begivenhed (DEL)									
	Korrektion af begivenhed (COR)									
	Destruktion af fiskerfartøj (DES)									
	Tilbagetrækning af fartøj fra fiskeri (RET)									
	Eksport af fiskerfartøj (EXP)									
	Ændring af fiskerfartøj (MOD)									
	Import af fiskerfartøj (IMP)									
	Fartøjs overgang til fiskeri (CHA)									
	Bygning af fiskerfartøj (CST)									
	Statusopgørelse for fiskerfartøj (XXX)									
Ajourføringsindikator	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil
Internt nummer	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil
Begivenhedsdato	(¹)	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil	nihil
Programkategori	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Registreringsland	(²)	(²)	(²)	(²)	=	so	so	so	(²)	so
Flag	(²)	(²)	(²)	(²)	=	so	so	so	npc	so
Registreringsnummer	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Fartøjets navn	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Hjemstedshavn	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Internationalt radiokaldesignal	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Udvendig mærkning	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Fiskeredskab 1	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Fiskeredskab 2	-	-	-	-	=	so	so	so	npc	so
Fiskeredskab 3	-	-	-	-	=	so	so	so	npc	so
Længde overalt	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Længde mellem perpendikulærerne	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Tonnage (London)	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Tonnage (Oslo)	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Tonnage (anden standard)	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Hovedmaskinens effekt	nihil	nihil	nihil	nihil	=	so	so	so	npc	so
Hjælpemaskineriets effekt	?	?	?	?	=	so	so	so	npc	so
Byggemateriale	nihil	nihil	nihil	nihil	so	so	so	so	npc	so
Ibrugtagningsdato	nihil	nihil	nihil	nihil	so	so	so	so	npc	so
Konstruktionsår	nihil	nihil	nihil	nihil	so	so	so	so	npc	so
Import-/eksportland	so	so	so	nihil	so	nihil	so	so	npc	so
Ordning for tilbagetrækningsstøtte	so	so	so	so	so	nihil	nihil	nihil	npc	so

?: kendes ikke.

-: ingen.

=: uændret.

npc: rettes ikke.

so: ikke-relevant (der ses bort fra dette felt).

nihil: ingen standardværdi.

⁽¹⁾ Statusopgørelsesdatoen i anmelderlandet.⁽²⁾ Anmelderlandets kode.

BILAG VI

FISKERIINDSATS

DEFINITION AF, HVILKE DATA DER SKAL MEDDELES, OG BESKRIVELSE AF EN RECORD

A. Individuelle anmeldelser pr. programkategori

Feltets navn	Bredde	Venstre-/højrestillet	Definition og bemærkninger
Ajourføringsindikator	3	—	Anmeldelsestypens kode (jf. skema 1)
Anmelderland	3	—	Anmeldermedlemsstat (ISO 3-alfa-kode)
Programkategori	5	venstre	Koden for den fartøjskategori (jf. skema 5 i bilag I), i hvilken aktiviteten har fundet sted
Observationsår	4	—	År eller del af det år (ÅÅÅÅ), i hvilket fartøjer er blevet observeret
Første måned	2	—	Første måned (MM) i observationsperioden
Sidste måned	2	—	Sidste måned (MM) i observationsperioden
Aktivitet	3	højre	Fartøjets antal hele havdage i fartøjskategorien i observationsperioden
Observeret fartøj	12	venstre	Internt nummer (jf. bilag I) på det fartøj, hvis aktivitet anmeldelsen vedrører
Fartøjets navn	40	venstre	Fartøj, hvis aktivitet anmeldelsen vedrører

B. Samlede anmeldelser pr. programkategori

Feltets navn	Bredde	Venstre-/højrestillet	Definition og bemærkninger
Ajourføringsindikator	3	—	Anmeldelsestypens kode (jf. skema 1)
Anmelderland	3	—	Anmeldermedlemsstat (ISO 3-alfa-kode)
Programkategori	5	venstre	Koden for den fartøjskategori (jf. skema 5 i bilag I), i hvilken aktiviteten har fundet sted
Observationsår	4	—	År eller del af det år (ÅÅÅÅ), i hvilket fartøjet er blevet observeret
Første måned	2	—	Første måned (MM) i observationsperioden
Sidste måned	2	—	Sidste måned (MM) i observationsperioden
Fiskeriindsats (effekt)	14	højre	Antal hele kW × antal hele havdage, hvilket udtrykker fiskeriindsatsen i fartøjskategorien i observationsperioden ⁽¹⁾
Fiskeriindsats (tonnage)	14	højre	Antal hele tons × antal hele havdage, hvilket udtrykker fiskeriindsatsen i fartøjskategorien i observationsperioden ⁽²⁾

⁽¹⁾ Beregnet som $\sum_{i=1}^n a_i P_i$, hvor n er antallet af fartøjer i fartøjskategorien, a_i fartøjets antal havdage i observationsperioden og P_i fartøjets gennemsnitlige maskineffekt i fartøjskategorien i observationsperioden.

⁽²⁾ Beregnet som $\sum_{i=1}^n a_i J_i$, hvor n er antallet af fartøjer i fartøjskategorien, a_i fartøjets antal havdage i observationsperioden og J_i fartøjets gennemsnitlige tonnage i fartøjskategorien i observationsperioden.

C. Samlede anmeldelser pr. fiskeri

Feltets navn	Bredde	Venstre-/højre-stillet	Definition og bemærkninger
Ajourføringsindikator	3	—	Anmeldelsestypens kode (jf. skema 1)
Anmelderland	3	—	Anmeldermedlemsstat (ISO 3-alfa-kode)
Programkategori	5	venstre	Koden for det fiskeri (jf. skema 2), i hvilken aktiviteten har fundet sted
Observationsår	4	—	Observationsår (AAAA)
Første måned	2	—	Første måned (MM) i observationsperioden
Sidste måned	2	—	Sidste måned (MM) i observationsperioden
Fiskeriindsats (effekt)	14	højre	Antal hele kW × antal hele havdage, hvilket udtrykker fiskeriindsatsen i det pågældende fiskeri i observationsperioden (1)
Fyldfelt	14	—	

(1) Beregnet som $\sum_{i=1}^n a_i P_i$, hvor n er antallet af fartøjer i fiskeritypen, a_i fartøjets antal havdage i observationsperioden og P_i fartøjets gennemsnitlige maskineffekt i det pågældende fiskeri i observationsperioden.

Skema 1 — Koder for ajourføringsindikatorer

Anmeldelse pr. fartøjskategori	SEG
Anmeldelse pr. fiskeri	FIS
Slettelse af en anmeldelse pr. fartøjskategori	DSG
Slettelse af en anmeldelse pr. fiskeri	DFI

Skema 2 — Fiskerikoder

Fiskeredskab	Målart	ICES-område	Kode	
Slæberedskaber (Towed Gears)	Demersale arter	V b ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TGD0 ⁽⁶⁾	
		heraf:		
		V b ⁽¹⁾ , VI	TGD1	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	TGD19
		VII	TGD2	
		heraf:	VII a	TGD21
			VII f ⁽²⁾	TGD22
			den irske kasse ⁽²⁾	TGD29
		VIII a, VIII b, VIII d	TGD3	
		VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TGD4 ⁽⁶⁾	
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TGD40
		undtagen	VIII c, VIII e, IX ⁽³⁾	TGD41
			IX ⁽⁴⁾	TGD42
			X ⁽⁴⁾	TGD43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TGD44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TGD45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TGD46
			CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TGD47
			CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TGD48
			CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TGD49
Faststående redskaber (Static Gears)	Demersale arter	V b ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	SGD0 ⁽⁶⁾	
		heraf:		
		V b ⁽¹⁾ , VI	SGD1	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	SGD19
		VII	SGD2	
		heraf:	VII a	SGD21
			VII f ⁽²⁾	SGD22
			den irske kasse ⁽²⁾	SGD29
		VIII a, VIII b, VIII d	SGD3	
		VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	SGD4 ⁽⁶⁾	
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	SGD40
		undtagen	VIII c, VIII e, IX ⁽³⁾	SGD41
			IX ⁽⁴⁾	SGD42
			X ⁽⁴⁾	SGD43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	SGD44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	SGD45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	SGD46
			CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	SGD47
			CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	SGD48
			CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	SGD49

Fiskeredskab	Målar	ICES-område	Kode	
Slæberedskaber og faststående redskaber (Towed and Static Gears)	Dybhavsarter	V b ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TSB0 ⁽⁹⁾	
		heraf:		
		V b ⁽¹⁾ , VI	TSB1	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	TSB19
		VII	TSB2	
		heraf:	VII a	TSB21
			VII f ⁽²⁾	TSB22
			den irske kasse ⁽²⁾	TSB29
		VIII a, VIII b, VIII d	TSB3	
		VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TSB4 ⁽⁹⁾	
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TSB40
			undtagen	
			VIII c, VIII e, IX ⁽³⁾	TSB41
			IX ⁽⁴⁾	TSB42
			X ⁽⁴⁾	TSB43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TSB44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TSB45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TSB46
			CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TSB47
	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TSB48		
	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TSB49		
Slæberedskaber (Towed Gears)	Kammuslinger	V b ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TGJ0 ⁽⁹⁾	
		heraf:		
		V b ⁽¹⁾ , VI	TGJ1	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	TGJ19
		VII	TGJ2	
		heraf:	VII a	TGJ21
			VII f ⁽²⁾	TGJ22
			den irske kasse ⁽²⁾	TGJ29
		VIII a, VIII b, VIII d	TGJ3	
		VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TGJ4 ⁽⁹⁾	
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	TGJ40
			undtagen	
			VIII c, VIII e, IX ⁽³⁾	TGJ41
			IX ⁽⁴⁾	TGJ42
			X ⁽⁴⁾	TGJ43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TGJ44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TGJ45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TGJ46
			CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TGJ47
	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TGJ48		
	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TGJ49		

Fiskeredskab	Målart	ICES-område	Kode	
Faststående redskaber (Static Gears)	Taskekrabber og troldkrabber	V b (¹), VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	SGC0 (⁶)	
		heraf:	V b (¹), VI	SGC1
		heraf:	den irske kasse (⁵)	SGC19
		heraf:	VII	SGC2
		heraf:	VII a	SGC21
		heraf:	VII f (²)	SGC22
		heraf:	den irske kasse (⁵)	SGC29
		heraf:	VIII a, VIII b, VIII d	SGC3
		heraf:	VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	SGC4 (⁶)
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	SGC40
		heraf:	undtagen VIII c, VIII e, IX (³)	SGC41
		heraf:	IX (⁴)	SGC42
		heraf:	X (⁴)	SGC43
		heraf:	CECAF 34.1.1 (³)	SGC44
		heraf:	CECAF 34.1.2 (³)	SGC45
heraf:	CECAF 34.2.0 (³)	SGC46		
heraf:	CECAF 34.1.1 (⁴)	SGC47		
heraf:	CECAF 34.1.2 (⁴)	SGC48		
heraf:	CECAF 34.2.0 (⁴)	SGC49		
Not + flydetrawl + finmaskede drivgarn (Purse Seining)	Pelagiske arter und- tagen: havbrasen, haj, fisk af tunfamilien og stærkt vandrende arter	V b (¹), VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	PSP0 (⁶)	
		heraf:	V b (¹), VI	PSP1
		heraf:	den irske kasse (⁵)	PSP19
		heraf:	VII	PSP2
		heraf:	VII a	PSP21
		heraf:	VII f (²)	PSP22
		heraf:	den irske kasse (⁵)	PSP29
		heraf:	VIII a, VIII b, VIII d	PSP3
		heraf:	VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	PSP4 (⁶)
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	PSP40
		heraf:	undtagen VIII c, VIII e, IX (³)	PSP41
		heraf:	IX (⁴)	PSP42
		heraf:	X (⁴)	PSP43
		heraf:	CECAF 34.1.1 (³)	PSP44
		heraf:	CECAF 34.1.2 (³)	PSP45
heraf:	CECAF 34.2.0 (³)	PSP46		
heraf:	CECAF 34.1.1 (⁴)	PSP47		
heraf:	CECAF 34.1.2 (⁴)	PSP48		
heraf:	CECAF 34.2.0 (⁴)	PSP49		

Fiskeredskab	Målar	ICES-område	Kode		
Flydeliner (Longliner)	Havbrasen, haj, fisk af tunfamilien og stærkt vandrende arter	V b ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	LLM0 ⁽⁶⁾		
		heraf:	V b ⁽¹⁾ , VI	LLM1	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	LLM19	
		heraf:	VII	LLM2	
		heraf:	VII a	LLM21	
		heraf:	VII f ⁽²⁾	LLM22	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	LLM29	
		heraf:	VIII a, VIII b, VIII d	LLM3	
		heraf:	VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	LLM4 ⁽⁶⁾	
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	LLM40	
		heraf:	undtagen	VIII c, VIII e, IX ⁽³⁾	LLM41
		heraf:	undtagen	IX ⁽⁴⁾	LLM42
		heraf:	undtagen	X ⁽⁴⁾	LLM43
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	LLM44
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	LLM45
		heraf:	undtagen	CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	LLM46
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	LLM47
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	LLM48
		heraf:	undtagen	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	LLM49
Redskaber til fiskeri efter fisk af tunfamilien (Miscellaneous)	Fisk af tunfamilien	V b ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	MIT0 ⁽⁶⁾		
		heraf:	V b ⁽¹⁾ , VI	MIT1	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	MIT19	
		heraf:	VII	MIT2	
		heraf:	VII a	MIT21	
		heraf:	VII f ⁽²⁾	MIT22	
		heraf:	den irske kasse ⁽²⁾	MIT29	
		heraf:	VIII a, VIII b, VIII d	MIT3	
		heraf:	VIII c, VIII e, IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	MIT4 ⁽⁶⁾	
		heraf:	IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0	MIT40	
		heraf:	undtagen	VIII c, VIII e, IX ⁽³⁾	MIT41
		heraf:	undtagen	IX ⁽⁴⁾	MIT42
		heraf:	undtagen	X ⁽⁴⁾	MIT43
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	MIT44
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	MIT45
		heraf:	undtagen	CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	MIT46
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	MIT47
		heraf:	undtagen	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	MIT48
		heraf:	undtagen	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	MIT49

- (1) Undtagen farvande under Færøernes og Islands højhedsområde og/eller jurisdiktion.
 - (2) Nord for 50° 30' N.
 - (3) Kun i farvande under Spaniens højhedsområde og/eller jurisdiktion.
 - (4) Kun i farvande under Portugals højhedsområde og/eller jurisdiktion.
 - (5) En del af den zone, som indgår i det område, der er defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr. 685/95.
 - (6) Områderne er reserveret til indsamling af oplysninger og kan ikke anvendes til deklaration af fiskeriindsats.
-

BILAG VII

FORTEGNELSE OVER FARTØJER PR. FISKERITYPE

DEFINITION AF DE DATA, DER SKAL MEDDELES, OG BESKRIVELSE AF EN RECORD

Feltets navn	Bredde	Venstre-/ højrestillet	Definition og bemærkninger
Ajourføringsindikator	3	—	Anmeldelsestypens kode (jf. skema 1)
Anmelderland	3	—	Anmeldermedlemsstat (ISO 3-alfa-kode)
Fiskeritype	5	venstre	Fiskerikode (jf. skema 2 i bilag VI) bestående af 3 elementer: — fiskeredskab (jf. skema 2) — 2 tegn — målart (jf. skema 3) — 1 tegn — koden for den pågældende fiskerizone (jf. skema 3 i bilag VIII) — 2 tegn
Internt nummer	12	venstre	Fartøjets interne nummer (jf. bilag I)
Fartøjets navn	40	venstre	
Begivenhedsdato	8	—	Dato (ÅÅÅÅMMDD), hvor begivenheden fandt sted

Skema 1 — Koder for ajourføringsindikatorer

Tilføjelse af et fartøj på en liste	ADD
Slettelse af et fartøj på en liste	SUP
Annullering af en ukorrekt anmeldelse	CAN

Skema 2 — Koder for fiskeredskaber

Slæberedskaber	TG
Faststående redskaber	SG
Slæberedskaber og faststående redskaber	TS
Not, flydetrawl og finmaskede drivgarn	PS
Flydeliner	LL
Diverse redskaber	MI

Skema 3 — Koder for målarter eller grupper af målarter

Demersale arter	D
Pelagiske arter	P
Dybhavsarter	B
Havbrasen, haj, fisk af tunfamilien og stærkt vandrende arter	M
Kammuslinger	J
Taskekrabber og troldkrabber	C
Fisk af tunfamilien	T

BILAG VIII

REGLER FOR KYSTSTATERS ADGANG

Skema 1 — Elementer til identificering af det observerede fartøj eller af fartøjerne i et bestemt fiskeri (spørgsmål til fartøjsfortegnelsen)

Identificeringselement	Bredde	Definition og bemærkninger
Fiskerizone	2	Nummeret på fiskerizonen defineret ved hjælp af de to sidste tegn i koden til identificering af det fiskeri (jf. skema 2 i bilag VI), som det observerede fartøj deltager i
Udvendig mærkning	14	Ifølge forordning (EØF) nr. 1381/87
Fartøjets navn	40	
Internationalt radiokaldesignal	7	IRCS
Flag	3	Medlemsstat (ISO 3-alfa-kode), hvis flag fartøjet fører (forordning (EØF) nr. 3760/92)

Skema 2 — Oplysninger, som kyststaterne har adgang til ud fra elementerne i skema 1 (svar fra fartøjsfortegnelsen)

Oplysninger	Bredde	Definition og bemærkninger
Fiskeri	5	Kode til identificering af det fiskeri (jf. skema 2 i bilag VI), som det observerede fartøj deltager i
Udvendig mærkning	14	Ifølge forordning (EØF) nr. 1381/87
Fartøjets navn	40	
Internationalt radiokaldesignal	7	IRCS
Flag	3	Medlemsstat (ISO 3-alfa-kode), hvis flag fartøjet fører (forordning (EØF) nr. 3760/92)
Internt nummer	12	Medlemsstat (ISO 3-alfa-kode) efterfulgt af det individuelle nummer (1-9 tegn)
Registreringsnummer	14	
Fartøj > 15 m mellem pp: og > 18 m ht	1	•Y• = ja, •N• = nej
Anmelderland	3	Medlemsstat (ISO 3-alfa-kode), som har anmeldt fartøjet i det pågældende fiskeri

Skema 3 — Regler for de for kontrollen ansvarlige medlemsstaters adgang til fiskeridataene (!)

ICES-område	Zone (?)	Land				
V b ⁽¹⁾ , VI	1	IRL	GBR	—	—	—
Den irske kasse (VI) ⁽²⁾	19	IRL	GBR	—	—	—
VII	2	IRL	GBR	FRA	—	—
VII a	21	IRL	GBR	—	—	—
VII f ⁽³⁾	22	—	GBR	—	—	—
Den irske kasse (VII) ⁽⁴⁾	29	IRL	GBR	—	—	—
VIII a, VIII b, VIII d	3	—	GBR	FRA	—	—
IX, X og CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 (undtagen andre farvande)	40	—	—	—	ESP	PRT
VIII c, VIII e, IX ⁽⁶⁾	41	—	—	—	ESP	—

ICES-område	Zone (2)	Land				
IX (4)	42	—	—	—	—	PRT
X (4)	43	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.1.1 (6)	44	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.1.2 (6)	45	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.2.0 (6)	46	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.1.1 (7)	47	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.1.2 (7)	48	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.2.0 (7)	49	—	—	—	—	PRT

(1) Anmelderlandet har adgang til dataene vedrørende sine egne fartøjer på alle lister over fiskerier.

(2) Nummeret på fiskerizonen som defineret i fiskerikoderne (jf. skema 2 i bilag VI).

(3) Undtagen farvande under Færøernes og Islands højhedsområde og/eller jurisdiktion.

(4) En del af den zone, som indgår i det område, der er defineret i artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr. 685/95.

(5) Nord for 50° 30' N.

(6) Kun i farvande under Spaniens højhedsområde og/eller jurisdiktion.

(7) Kun i farvande under Portugals højhedsområde og/eller jurisdiktion.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 494/96

af 20. marts 1996

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2933/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. marts 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 21.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 20. marts 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 15	052	88,5	0805 30 20	052	45,4
	060	80,2		204	88,8
	064	59,6		220	74,0
	066	41,7		388	78,7
	068	62,3		400	66,3
	204	67,2		512	54,8
	208	44,0		520	66,5
	212	86,2		524	100,8
	624	177,6		528	102,4
	999	78,6		600	79,2
0707 00 15	052	111,4	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	624	88,0
	053	156,2		999	76,8
	060	61,0		052	64,0
	066	53,8		064	78,6
	068	69,1		388	89,9
	204	144,3		400	72,1
	624	87,1		404	67,8
	999	97,6		508	121,3
0709 10 10	220	348,5	512	91,1	
	999	348,5	524	94,2	
0709 90 73	052	134,9	528	109,9	
	204	77,5	624	86,5	
	412	54,2	728	107,3	
	624	241,0	800	78,0	
	999	126,9	804	21,0	
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	39,1	0808 20 31	999	83,2
	204	46,0		039	90,4
	208	58,0		052	86,2
	212	49,0		064	72,5
	220	53,0		388	71,1
	388	40,5		400	96,5
	400	54,2		512	63,0
	436	41,6		528	65,8
	448	28,0		624	79,0
	600	43,3		728	115,4
	624	52,2		800	55,8
	999	45,9		804	112,9
				999	82,6

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. marts 1996

om ændring af Rådets beslutning 95/514/EF om ligestilling af markinspektioner af afgrøder til formering af udsæd i tredjelande og om ligestilling af frø produceret i tredjelande

(96/217/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 16, stk. 1, litra b),

under henvisning til Rådets direktiv 69/208/EØF af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter⁽²⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 15, stk. 1, litra b),

under henvisning til Rådets beslutning 95/514/EF af 29. november 1995 om ligestilling af markinspektioner af afgrøder til formering af udsæd i tredjelande og om ligestilling af frø produceret i tredjelande⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

I beslutning 95/514/EF traf Rådet afgørelse om, at markinspektioner, der gennemføres i visse lande af afgrøder til formering af udsæd af visse arter, opfylder betingelserne i direktiv 66/401/EØF og 69/208/EØF;

i beslutning 95/514/EF traf Rådet afgørelse om, at frø af visse arter, der produceres i visse tredjelande, er ligestillet med tilsvarende frø, der er produceret i Fællesskabet;

for visse arters vedkommende indbefatter disse afgørelser Slovenien og Sydafrika;

en undersøgelse af reglerne i Slovenien og den måde, hvorpå de anvendes, har vist, at de foreskrevne markinspektioner, når det gælder de arter, der er anført i direktiv 66/401/EØF og 69/208/EØF, opfylder betingelserne i bilag I til nævnte direktiver, og at de betingelser, der gælder for frø, som er høstet og kontrolleret der, giver samme garantier med hensyn til frøets karakteristika og identitet og ordningerne for undersøgelse, mærkning og kontrol som de betingelser, der gælder for frø, som er høstet og kontrolleret i Fællesskabet;

Sydafrika er for nylig blevet omfattet af OECD-reglerne om sortgodkendelse af sædekorn af majs og sorghum, der er bestemt til international handel;

de særlige betingelser, der gælder for Sydafrika, bør derfor ophæves;

den gældende ligestilling for Slovenien bør derfor udvides;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

⁽¹⁾ EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 296 af 9. 12. 1995, s. 34.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Artikel 1

I beslutning 95/514/EF foretages følgende ændringer:

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 1996.

- 1) Ud for Slovenien i del I i bilaget indsættes »66/401/EØF« før »66/402/EØF«, og »69/208/EØF« indsættes efter »66/402/EØF«.
- 2) I del II i bilaget udgår afsnit A4 og B9.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. marts 1996

om anden ændring af beslutning 93/74/EØF om Danmarks status med hensyn til
infektøs hæmatopoietisk nekrose og egtvedsyge

(Tekst af betydning for EØS)

(96/218/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28.
januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for
afsætning af akvakulturdyr og -produkter ⁽¹⁾, senest ændret
ved direktiv 95/22/EF ⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Danmark blev ved Kommissionens beslutning
93/74/EØF ⁽³⁾ anerkendt for fisks vedkommende som
godkendt fastlandszone og godkendt kystzone i
henseende til infektøs hæmatopoietisk nekrose (NHI) og
delvis som godkendt fastlandszone og godkendt kystzone
i henseende til egtvedsyge (SVH);Danmark har ved brev af 22. maj 1995 givet Kommis-
sionen relevante begrundelser for at udvide den god-
kendte zone i henseende til egtvedsyge;efter gennemgang af disse begrundelser kan den
godkendte zone i henseende til egtvedsyge udvides til at
omfatte afvandingsområdet Ørum Å;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinær-
komité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*I bilaget til beslutning 93/74/EØF indsættes »Ørum Å« i
første kolonne.*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. marts 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 243 af 11. 10. 1995, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 27 af 4. 2. 1993, s. 35.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets direktiv 85/384/EØF af 10. juni 1985 om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser inden for arkitekturområdet, herunder om foranstaltninger, som skal lette den faktiske udøvelse af retten til etablering og fri udveksling af tjenesteydelser, i den udgave der følger af Rådets afgørelse af 1. januar 1995 om tilpasning af retsakterne vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 1 af 1. januar 1995)

Artikel 11 (side 169) suppleres med følgende tekst:

•m) i Finland

- eksamensbeviser udstedt af fakulteterne for arkitektur på de tekniske universiteter og på universitetet i Oulu (arkkitehti/arkitekt);
- eksamensbeviser udstedt af de tekniske højskoler (rakennusarkkitehti/byggnadsarkitekt);

Tilpasning •m) i ovennævnte artikel 11 bliver tilpasning •n).
